



CLUB ALPINO ITALIANO

Sezione di Novate Mezzola

Via al Sasso 73 – Verceia (SO)

novatemezzola@cai.it – Codice fiscale 90002180140 – Partita IVA 01084130143

REGOLE e TARIFFE ANNO 2026

CAPANNA VOLTA



Il rifugio Capanna Volta, struttura incustodita, è proprietà della Sezione CAI di Como e patrimonio ideale comune del Club Alpino Italiano. Attualmente è in gestione da parte della Sezione CAI di Novate Mezzola.

Nel rispetto dei principi di solidarietà sociale e di salvaguardia dell'ambiente sanciti dallo Statuto, i frequentanti si impegnano a rispettare le seguenti Regole d'uso, a tenere un comportamento consono alla struttura, civile e rispettoso del prossimo e dell'ambiente, nonché ad adoperarsi per la migliore conservazione del rifugio, così da consegnarlo integro alla disponibilità di chi verrà dopo di loro.

1) L'uso del rifugio è riservato ai Soci CAI con tessera in corso di validità, ai soci delle associazioni straniere che hanno stipulato un accordo di reciprocità, ovvero anche ai non soci, previo pagamento della quota in vigore in base alla tipologia/età.

2) Il Rifugio potrebbe **non** essere dotato di acqua, corrente elettrica, gas, stoviglie, materassi o coperte. I Soci si impegnano a utilizzarlo in completa autosufficienza.

3) E' fatto divieto :

- di fumare, usare candele o altri mezzi di illuminazione o riscaldamento a fiamma all'interno del rifugio. Sono eventualmente ammesse le "tea light", se sorvegliate. Ogni ospite deve essere dotato di una torcia a pile
- di abbandonare rifiuti o generi comunque deteriorabili, all'interno o all'esterno del rifugio
- di superare il limite di capienza
- di salire sul tetto
- di propagare rumori molesti o intraprendere qualsiasi genere di attività incompatibile o inopportuna
- di introdurre animali all'interno del rifugio
- di duplicare o cedere a terzi le chiavi e/o codice di accesso

4) In caso di interventi di soccorso, il CNSAS ha precedenza nell'utilizzo del rifugio, anche senza preavviso. I presenti sono tenuti a non intralciare le operazioni di soccorso.

5) Le persone che chiedono ospitalità per ragioni evidenti di emergenza o necessità debbono essere accolte all'interno del rifugio, anche se non prenotate.

6) Gli utilizzatori si impegnano a:

- lasciare il rifugio pulito;
- chiudere bene porte e finestre;
- a non lasciare alimenti deperibili o in confezioni aperte;
- a ricondurre a valle i propri rifiuti e, nella misura possibile, quelli eventualmente abbandonati da altri;
- a prevenire danneggiamenti anche da parte di terzi;
- a dare tempestiva comunicazione di danneggiamenti propri o da parte di terzi, nonché di accadimenti di rilievo comunque riguardanti il rifugio (novatemezzola@cai.it);
- a chiudere a chiave la porta del rifugio, rimettendo la stessa nell'apposito vano con chiusura a codice.

Introiti derivanti dall'uso della Capanna

Tutte le somme riscosse per l'uso della Capanna sono obbligatoriamente utilizzate da CAI di Novate Mezzola per la manutenzione e il funzionamento/miglioramento della stessa.

Tariffe 2026

Premesso che qualsiasi somma raccolta per la Capanna, incluse le donazioni, è integralmente utilizzata per la manutenzione della struttura e tutte le spese ad essa connesse, si indicano di seguito la tariffe attualmente applicate:

Tipologia di utente	Tariffa (IVA inclusa)
Socio CAI* nato dopo il 2000	€ 5,00
Socio CAI* nato prima del 2001	€ 10,00
NON socio nato dopo il 2014	€ 5,00
NON socio nato tra il 2001 e il 2014	€ 10,00
NON socio nato prima del 2001	€ 20,00

*: incluse associazioni straniere con le quali è stato stipulato accordo di reciprocità:

- AVS Alpenverein Südtirol
- Belgio CAB Club Alpine Belge
- Germania DAV Deutscher Alpenverein
- Spagna FEDME Federacion Española de Deportes de Montaña
- Francia FFCAM Fédération Française des Clubs Alpins et de Montagne
- Liechtenstein LAV Liechtensteiner Alpenverein
- Austria OeAV Österreichischer Alpenverein
- Lussemburgo GAL Groupe Alpin Luxembourgeois
- Svizzera SAC Schweizer Alpen Club
- FAT Federazione Alpinistica Ticinese
- VAACS Vereinigung der akademischen Alpenclubs der Schweiz
- Slovenia PZS Planinska Zveza Slovenije
- Paesi Bassi NKBV Nederlandse Klim-en Bergsport Vereniging

Norme di cancellazione della prenotazione

La prenotazione della struttura si intende in via non esclusiva. Eventuali cancellazioni delle prenotazioni effettuate sono soggette alle seguenti condizioni/penali:

Numero giorni precedenti la data di prevista occupazione	Penale
Da 7 o più giorni	10%
Da 3 a 6 giorni	30%
2 giorni	60%
sino a 1 giorno	100%*

*: Penale ridotta al 20% in caso di disdetta dovuta a pessime condizioni meteo.

Esempi con data prevista occupazione 10 agosto.

- Penale per disdetta:
 - entro il 3 agosto: **10%**
 - entro il 7 agosto: **30%**
 - entro il 8 agosto: **60%**
 - dal 9 agosto: **100%** (20% in caso di pessime condizioni meteo)
- **Attenzione! La penale è sempre del 100% in caso di codice di accesso già richiesto!**

La disdetta è da inviarsi via email a novatamezzola@cai.it specificando, obbligatoriamente, il codice transazione relativo al pagamento/prenotazione.

TUTTE le disdette, inclusa quella per pessime condizioni meteo, vanno effettuate entro le ore 24:00 del giorno per il quale si è prenotato il pernottamento.

Misure specifiche:

- Accesso al rifugio: consentito solo a chi ha prenotato ed ha fornito le proprie generalità, che saranno messe a disposizione delle Autorità in caso di richiesta. A tal fine l'elenco giornaliero degli ospiti, comprendente solo nomi e cognomi, potrà essere messo a disposizione a tutti i soggetti registrati nell'ambito della medesima giornata. Eventuali ricoveri di emergenza sono da segnalare a novatamezzola@cai.it, indicando generalità complete di indirizzo postale/email/telefono, a cura di chi ha prenotato la struttura.
- Obbligatorio l'utilizzo del sacco a pelo o sacco lenzuolo personale.

Prima di andare via:

- Pulire
- Rimettere in ordine eventuali tavoli, panche o altro materiale
- Chiudere sempre e bene le persiane e le finestre interne
- Chiudere valvola gas
- Abbassare interruttori generali del quadro elettrico
- Una volta arrivati a casa segnalare e novatamezzola@cai.it eventuali problemi o mancanze riscontrate

Informativa sul trattamento dei dati personali dell'interessato ai sensi dell'art. 13 Reg. UE 679/2016

Gentile utente,

ai sensi dell'art. 13 del **Regolamento UE 2016/679**, si forniscono, in coerenza del principio di trasparenza, le seguenti informazioni al fine di rendere consapevole l'interessato delle caratteristiche e modalità del trattamento dei dati di cui il **CAI di Novate Mezzola e il CAI di Como** entreranno nella disponibilità nell'adempimento della seguente finalità istituzionale: **ACCESSO AL PROPRIO RIFUGIO, SENZA GESTORE SUL POSTO, DENOMINATO "CAPANNA VOLTA"**.

IDENTITÀ DEL TITOLARE DEL TRATTAMENTO DEI DATI E RIFERIMENTI DI CONTATTO

Si informa che i "Titolari" del trattamento sono:

- la **Sezione di Novate Mezzola del Club Alpino Italiano** in persona del Presidente e legale rappresentante con domicilio eletto presso la sede sociale di Via al Sasso 73 – Verceia (SO) - indirizzo e-mail: novatemezzola@cai.it casella di posta elettronica certificata (Pec): novatemezzola@pec.cai.it
- la **Sezione di Como del Club Alpino Italiano** in persona del Presidente e legale rappresentante con domicilio eletto presso la sede di Como in via Alessandro Volta 56/58, cap: 22100; telefono: 031.264177; indirizzo e-mail: segreteria@caicomo.it casella di posta elettronica certificata (Pec): caicomo@pec.it

DATI DI CONTATTO DEL RESPONSABILE DELLA PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI (DPO)

Si informa che l'associazione non ha l'obbligo di dotarsi del Responsabile della Protezione dei dati personali (Data Protection Officer)

FINALITÀ DEL TRATTAMENTO, BASE GIURIDICA E MODALITÀ DI TRATTAMENTO

I trattamenti dei dati richiesti all'interessato sono effettuati ai sensi del regolamento UE 2016/679 per le finalità istituzionali definite specificamente all'art. 1 del Regolamento Generale CAI che comprendono anche le attività connesse e strumentali quali la gestione dei rifugi alpini, questi ultimi disponibili sia ai soci, a condizioni di maggior favore, che ai non soci.

I soci che prenotano la struttura riceveranno via email la conferma e la documentazione nonché eventuali richieste di questionario di soddisfazione/gradimento o per segnalare eventuali guasti/disservizi.

La base giuridica del trattamento dei dati risiede nel mantenere in efficienza le strutture ricettive disponibili ai frequentatori della montagna, ai sensi della legge 24 dicembre 1985, n. 776. Per la gestione dell'attività di prenotazione della struttura i dati richiesti sono obbligatori.

Solo le persone di età pari a 18 anni possono fornire il proprio consenso al trattamento. Per i minori, al di sotto di questa età, è richiesto il consenso dei genitori o dei tutori legali.

Il trattamento sarà effettuato con mezzi informatici, telematici e manuali, con logiche strettamente correlate alle finalità stesse, e comunque in modo da garantire la sicurezza e la riservatezza, conservati in una forma che consenta l'identificazione dell'interessato per un periodo di tempo non superiore a quello necessario agli scopi per i quali essi sono stati raccolti o successivamente trattati.

Categorie di dati trattati

I dati che saranno trattati dal CAI sono i "dati personali".

Destinatari ed eventuali categorie di destinatari dei dati personali

I dati sono trattati all'interno dell'associazione da soggetti autorizzati del trattamento dei dati sotto la responsabilità del Titolare per le finalità sopra riportate.

I dati potranno essere comunicati a Responsabili del trattamento esterni ai quali tale trasferimento sia necessario o funzionale per lo svolgimento dell'attività dell'Ente, autorizzati con specifici atti di nomina da parte del titolare del trattamento. In particolare i suoi dati potranno essere comunicati:

- al CNSAS - Corpo Nazionale Soccorso Alpino e Speleologico - in caso di ricerche, segnalazioni di scomparsa, infortuni;
- all'Autorità di Pubblica Sicurezza;
- all'Autorità sanitaria;
- all'Autorità giudiziaria, nel caso si ravvisino reati;

•limitatamente al nome e cognome, **a tutti i partecipanti che risultano aver prenotato nella stessa giornata** al fine di verificare che i soggetti soggiornanti corrispondano esattamente ai soggetti prenotati, ciò anche al fine di tutela delle persone per eventuali necessità sanitarie;

I dati potranno essere comunicati inoltre per specifiche finalità di legge ad altre autorità.

Periodo di conservazione dei dati

I dati sono conservati per il periodo necessario per il raggiungimento delle finalità per le quali sono stati raccolti e comunque soggetti ad anonimizzazione al massimo entro il 31 dicembre dell'anno successivo a quello cui la prenotazione si riferisce. Nel momento in cui non sia più necessario tenere i dati personali dell'interessato, verranno eliminati o distrutti in modo sicuro.

Diritti dell'interessato sui dati

L'interessato può esercitare i seguenti diritti: diritto di accesso ai propri dati personali, diritto di ottenere la rettifica, la cancellazione dei dati, il diritto di limitazione del trattamento, diritto di opporsi al trattamento.

Si informa che per il trattamento dei dati basato sul consenso, di cui all'articolo 6, paragrafo 1, lettera a), del Reg. UE 2016/679, l'interessato ha **diritto di revocare il consenso in qualsiasi momento senza pregiudicare la liceità del trattamento basata sul consenso prima della revoca.**

In merito alle modalità di esercizio dei sopracitati diritti, l'interessato può scrivere a uno dei titolari.

Luogo del trattamento dei dati

Prevalentemente in Italia e comunque non al di fuori dei confini dell'unione europea.

Reclamo

Si informa l'interessato che ha diritto di proporre reclamo all'Autorità Garante Della Protezione dei Dati Personali, a cui può rivolgersi consultando il sito istituzionale www.garanteprivacy.it.

Conferimento dei dati

Il mancato conferimento dei dati non consentirà all'interessato di procedere con la prenotazione della struttura.

Finalità diversa del trattamento

Nel caso in cui il titolare del trattamento intenda trattare ulteriormente i dati personali, per una finalità diversa da quella per cui essi sono stati raccolti, prima di tale ulteriore trattamento, il titolare fornirà all'interessato informazioni in merito a tale diversa finalità e ogni ulteriore informazione pertinente, provvedendo alla richiesta di uno specifico consenso.

Profilazione

Il titolare non utilizza processi automatizzati finalizzati alla profilazione.